

Lesen Sie zuerst die Hinweise in den Abschnitten „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (auf dem beigefügten Informationsblatt).
Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

Eigenschaften

- Der FZ-5 verwendet die COSM-Technologie, um drei Typen von Vintage Fuzz-Boxen zu modellieren, die für ihren jeweiligen Klangcharakter bekannt geworden sind. Diese Fuzz-Boxen verwenden in ihren Schaltkreisen Germanium-Transistoren und erzeugen auf deren Grundlage einen entsprechend einzigartigen Sound. Germanium-Transistoren sind in der heutigen Zeit nur noch selten anzufinden. Der FZ-5 modelliert diese Transistoren und erzeugt damit den klassischen Fuzz-Sound der 1960er- und 1970er-Jahre.
- Der FUZZ-Regler besitzt einen BOOST-Bereich, mit dem eine noch stärkere Verzerrung als im jeweiligen Fuzzbox-Modell erzeugt werden kann. Die Verzerrung wird sowohl bei Verwendung von Single Coil- als auch Humbucker-Tonabnehmern in hoher Qualität erzeugt.

COSM Die COSM-Technologie (Composite Object Sound Modeling) ist eine von BOSS/Roland erfundene innovative Technologie, auf deren Grundlage der Sound klassischer Geräte digital nachgebildet wird. COSM analysiert die einzelnen Komponenten des Originalsounds inklusive seiner elektrischen und physikalischen Eigenschaften und bildet diese in digitaler Form in allen Einzelheiten nach.

Beschreibung der Bedienoberfläche

DC IN-Buchse

Zum Anschluss eines AC-Adapters (PSA-Serie: zusätzliches Zubehör). Bei Verwendung eines AC-Adapters sind Sie unabhängig von der Spannung der Batterie.

- Lassen Sie die Batterien im Gerät, auch wenn Sie dieses über einen AC-Adapter mit Strom versorgen. Das Gerät wird in diesem Fall über die Batterien mit Strom versorgt, wenn das Netzteil versehentlich abgezogen würde.
- Verwenden Sie nur den empfohlenen AC-Adapter (PSA-Serie).
- Wenn ein AC-Adapter angeschlossen wird, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Gerät ab diesem Zeitpunkt über den AC-Adapter mit Strom versorgt.

AC-Adapter
(PSA-Serie: zusätzliches Zubehör)

LEVEL-Regler

bestimmt die Lautstärke des Fuzz-Effekts.

MODE-Regler

bestimmt das Modell der Fuzz-Box.
Weitere Details finden Sie im Dokument „MODE List“.

OUTPUT-Buchse

Zum Anschluss an einen Gitarren-Verstärker oder an ein anderes Effektgerät.



Gitarren-Verstärker

Pedal

Zum Ein- bzw. Ausschalten des Effekts.

Rändelschraube

Nach Lösen dieser Schraube lässt sich das Pedalgehäuse öffnen, um die Batterie austauschen zu können.

- Lesen Sie zu diesem Thema den Abschnitt „Austauschen der Batterie“.

CHECK-Anzeige

Diese Anzeige zeigt an, ob der Effekt ein- oder ausgeschaltet ist und dient gleichzeitig als Anzeige für die Batteriespannung.

Die Anzeige leuchtet, wenn der Effekt eingeschaltet ist.

- Wenn diese Anzeige nur noch schwach oder gar nicht mehr leuchtet, während der Effekt eingeschaltet ist, ist die eingesetzte Batterie fast vollständig verbraucht und sollte durch eine neue Batterie ersetzt werden.
- Die CHECK-Anzeige zeigt an, ob der Effekt ein- oder ausgeschaltet ist und zeigt auch die verschiedenen Funktionen an. Sie zeigt nicht an, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist.

FUZZ-Regler

Bestimmt die Stärke des Fuzz-Effekts.

Wenn dieser Regler im Uhrzeigersinn gedreht wird, wird der Verzerrer-Effekt verstärkt. Drehen des Reglers in die Mittel-Position erzeugt die maximal mögliche Verzerrung der originalen Fuzz-Box. Drehen des Reglers in den BOOST-Bereich erhöht die Verzerrung weiter und geht damit über das Leistungsspektrum der jeweiligen originalen Fuzz-Box hinaus.

INPUT-Buchse

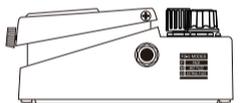
Zum Anschluss eines Gitarre, eines anderen elektronischen Instruments oder Effektgeräts.

- Die INPUT-Buchse dient als Ein- und Ausschalter. Wenn Sie ein Kabel mit der INPUT-Buchse verbinden, wird das Gerät eingeschaltet. Wenn Sie das Kabel abziehen, wird das Gerät wieder ausgeschaltet. Wenn Sie das Pedal nicht verwenden möchten, ziehen Sie den Stecker aus der INPUT-Buchse.

E-Gitarre

Verwendung des Mode-Aufklebers

Mit der Anleitung wird ein Mode-Aufkleber mitgeliefert. Dieser Aufkleber bezeichnet die verschiedenen Fuzzbox-Modelle, die mit dem MODE-Regler ausgewählt werden können. Ziehen Sie das Papier von der Rückseite ab und befestigen Sie den Aufkleber auf dem Pedal (siehe Abbildung).



Die verschiedenen Fuzz-Modelle

F (FACE)	Modell des Dallas-Arbiter FUZZ FACE. Pedal mit rundem Gehäuse, unersetzlich für den psychedelischen Fuzz-Sound der späten 1960er Jahre. Bildet den dichten Sound des Dallas-Arbiter mit AC128 Germanium-Transistoren nach.
M (MST FUZZ)	Modell des Maestro FZ-1A. Bildet den Sound des Maestro FZ-1A mit 2N2614 Germanium-Transistoren nach. Eine Besonderheit dieses Fuzz-Sounds ist die Verstärkung der hohen Frequenzen. Wenn sich der FUZZ-Regler links der Mittel-Position befindet, kann es vorkommen, dass der Sound unterbrochen wird bzw. in der Lautstärke reduziert ist. Dieser Effekt ist auch bei dem originalen Pedal zu hören und ist daher keine Fehlfunktion des BOSS-Pedals.
O (OCTAVE FUZZ)	Modell des Octavia Fuzz. Dieses Modell erzeugt einen zusätzlichen Sound eine Oktave höher in der Abklingphase des Originalsignals. Dieser Effekt ist besonders deutlich bei einzelnen Noten in hoher Tonlage. Spielen Sie vorzugsweise einzelne Noten auf der ersten bis dritten Saite, die über dem 12ten Bund liegen. Der Effekt ist besonders gut zu hören, wenn Sie die Lautstärke an der Gitarre verringern oder den FUZZ-Regler herunter regeln.

Die Anschlüsse

- Das Einstecken eines Steckers in die INPUT-Buchse schaltet das Gerät ein.
- Regeln Sie die Lautstärke am Verstärker erst dann höher, wenn alle anderen Geräte eingeschaltet sind.
- Der Einsatz eines AC-Adapters wird empfohlen, da der Strombedarf des Geräts relativ hoch ist.
- Wenn Sie Batterien verwenden möchten, verwenden Sie Alkaline-Batterien.
- Um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie Kabelverbindungen vornehmen.
- Einige Kabel besitzen interne Widerstände. Die Verwendung solcher Kabel kann dazu führen, dass die Lautstärke deutlich reduziert wird. Befragen Sie im Zweifelsfall Ihren Roland-Vertragspartner bzw. den Hersteller des verwendeten Kabels.
- Nachdem alle Kabelverbindungen hergestellt wurden, schalten Sie die Geräte immer in der vorgeschriebenen Reihenfolge ein. Wenn Sie die Geräte in der falschen Reihenfolge einschalten, besteht das Risiko von Fehlfunktionen und/oder Beschädigung der Lautsprecher oder anderer angeschlossenen Geräte.

Beim Einschalten: Schalten Sie den Verstärker **zuletzt** ein.

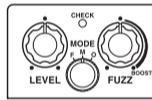
Beim Ausschalten: Schalten Sie den Verstärker **zuerst** aus.

- Das Gerät ist mit einem Schutzschaltkreis ausgestattet. Das Gerät ist mit einem Schutzschaltkreis ausgestattet. Es dauert daher einen kurzen Moment (wenige Sekunden), bevor es nach dem Einschalten betriebsbereit ist.
- Regeln Sie vor dem Ein- und Ausschalten immer die Lautstärke auf Minimum. Auch bei minimaler Lautstärke ist beim Ein- und Ausschalten ein leises Nebengeräusch hörbar. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion.
- Wenn Sie das Gerätausschließlich mit einer Batterie betreiben, leuchtet die Anzeige nur noch schwach, wenn die Batteriespannung nachlässt. Ersetzen Sie in diesem Fall die alten Batterien durch aufgeladene Batterien.

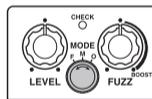
- Die unsachgemäße Behandlung von Batterien kann dazu führen, dass diese explodieren oder auslaufen. Beachten Sie daher immer alle Sicherheitshinweise bezüglich der Batterien. Lesen Sie dazu die Abschnitte „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (siehe separates Informationsblatt).

Bedienung des Pedals

- Wenn Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben, stellen Sie die Regler in die Positionen wie in der Abbildung gezeigt.



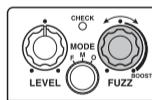
- Drücken Sie das Pedal, um den Effekt einzuschalten. Die CHECK-Anzeige leuchtet, wenn der Effekt eingeschaltet ist.



- Wählen Sie das gewünschte Fuzzbox-Modell mit dem MODE-Regler aus.

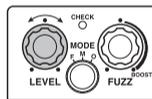
- Stellen Sie die Stärke der Verzerrung mit dem FUZZ-Regler ein.

Die originale Verzerrung der gewählten Fuzz-Box wird erreicht, wenn der FUZZ-Regler sich im Bereich von „ganz nach links gedreht“ bis „Mittel-Position“ befindet. Drehen des Reglers weiter nach rechts (ausgehend von der Mittel-Position) aktiviert den BOOST-Effekt, der eine stärkere Verzerrung als als originale Modell erzeugt. Der BOOST-Effekt erzeugt auch bei Verwendung von Single Coil-Tonabnehmern einen starken Verzerrer-Effekt.



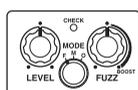
- Stellen Sie den Ausgangspegel mit dem LEVEL-Regler ein.

Wählen Sie eine Einstellung, bei der bei Ein- oder Ausschalten des Effekts keine Lautstärkeunterschiede zu hören sind.

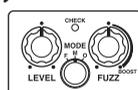


Einstellungs-Beispiele

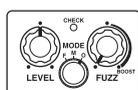
Psychedelic



Trebley Fuzz

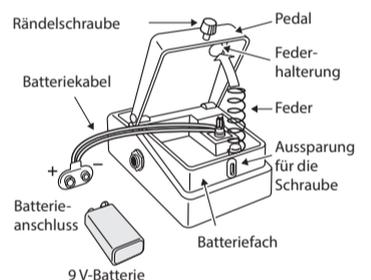


Octave Solo



Austauschen der Batterie

- Drücken Sie das Pedal nach unten und lösen Sie die Rändelschraube. Klappen Sie dann den Pedaldeckel nach oben.



- Sie müssen dafür die Schraube nicht vollständig heraus drehen.

- Nehmen Sie die alte Batterie heraus und ziehen Sie den Batterieanschluss ab.

- Verbinden Sie den Batterieanschluss mit der neuen Batterie und setzen Sie diese in das Gehäuse ein.

- Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung (Polarität +/-).

- Führen Sie die Feder in die Federhalterung und schließen Sie das Pedalgehäuse wieder.

- Achten Sie darauf, dass das Batteriekabel (auch im Gehäuse) nicht eingeklemmt wird.

- Drehen Sie die Rändelschraube wieder fest ein.

Technische Daten

BOSS FZ-5: Fuzz

Nominaler Eingangsspegel	-20 dBu
Eingangsimpedanz	1 MΩ
Nominaler Ausgangsspegel	-20 dBu
Ausgangsimpedanz	1 kΩ
Empfohlener Lastwiderstand	10 kΩ oder mehr
Stromversorgung	DC9V: Trockenbatterie 6F22 (9 V)-Typ (Carbon)/ Trockenbatterie 6LR61 (9 V)-Typ (Alkaline), AC-Adapter (PSA-Serie; zusätzliches Zubehör)
Stromverbrauch	36mA (DC9V) * Lebensdauer der Batterien bei Dauerbetrieb Carbon: ca. 3 Stunden Alkaline: ca. 10 Stunden Diese Angaben sind variabel und abhängig von den tatsächlichen Umgebungsbedingungen.
Abmessungen	73 (W) x 129 (D) x 59 (H) mm
Gewicht	440 g (mit Batterie)
Beigefügtes Zubehör	Bedienungsanleitung, Mode-Aufkleber, Informationsblatt („SICHERHEITSHINWEISE“, „WICHTIGE HINWEISE“ und „Information“), Trockenbatterie 6LR61 (9 V)-Typ (Alkaline)
Zusätzliches Zubehör	AC-Adapter (PSA-Serie)

- 0 dBu = 0.775 Vrms

- Dieses Dokument beschreibt die technischen Daten des Produkts bei Veröffentlichung dieses Dokuments. Ggf. aktualisierte Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Roland-Internetseite.